

## Specificații tehnice

[Acest tabel va fi completat de către ofertant în coloanele 2, 3, 4, 6, 7, iar de către autoritatea contractantă – în coloanele 1, 5,]

|                                                                                                                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Numărul procedurii de achiziție <a href="#">ocds-b3wdp1-MD-1681301990429</a> din 12.04.2023                                                                                                                                           |
| Obiectul achiziției: achiziționarea serviciilor de traduceri scrise din limba engleză- în limba română în cadrul proiectului „Clean Technology innovation programme for SMEs and start-ups in the Republic of Moldova (GCIP Moldova)” |

| Denumirea bunurilor/serviciilor         | Denumirea modelului bunului/serviciului             | Țara de origine   | Produce-cătorul | Specificarea tehnică deplină solicitată de către autoritatea contractantă                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Specificarea tehnică deplină propusă de către ofertant                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Standarde de referință |
|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| 1                                       | 2                                                   | 3                 | 4               | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 7                      |
| <b>Bunuri/servicii</b>                  |                                                     |                   |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                        |
| Lotul 1                                 |                                                     |                   |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                        |
| Achiziționarea serviciilor de traducere | Traducerea scrisă din limba engleză în limba română | Republica Moldova | ”TeodoNica” SRL | Prestatorul va presta servicii autorizate de traduceri a 950 de pagini a câte 1800 minim simboluri fiecare din Engleză-Română , fiind respectate următoarele repere:<br>1. Traducerea completă și corespunzătoare a întregului conținut al documentelor, fără greșeli gramaticale și cu utilizarea diacriticilor pentru limba română;<br>2. Respectarea termenelor solicitate de către beneficiar pentru finalizarea traducerilor;<br>3. Certificarea corectitudinii traducerilor prin parafare și | 1. Traducerea completă și corespunzătoare a întregului conținut al documentelor, fără greșeli gramaticale și cu utilizarea diacriticilor pentru limba română;<br>2. Respectarea termenelor solicitate de către beneficiar pentru finalizarea traducerilor;<br>3. Certificarea corectitudinii traducerilor prin parafare și<br>4. Documentele traduse vor reda cu exactitate sensul documentelor din limba – sursă;<br>5. Documentele vor fi puse la dispoziția Prestatorului pentru traducere în format electronic prin |                        |

|  |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                      |  |
|--|--|--|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|  |  |  |  | <p>ștampilare;</p> <p>4. Documentele traduse trebuie să redea cu exactitate sensul documentelor din limba – sursă;</p> <p>5. Documentele vor fi puse la dispoziția Prestatorului pentru traducere în format electronic prin intermediul poștei electronice sau vor fi ridicate de la sediul AEE;</p> <p>Prestatorul va asigura securizarea informației traduse și protecția datelor cu caracter personal;</p> <p>Serviciile de traducere vor fi solicitate la necesitate.</p> | <p>intermediul poștei electronice sau vor fi ridicate de la sediul AEE;</p> <p>Prestatorul va asigura securizarea informației traduse și protecția datelor cu caracter personal;</p> <p>Serviciile de traducere vor fi solicitate la necesitate.</p> |  |
|--|--|--|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|

Semnat: \_\_\_\_\_ Numele, Prenumele: Larionova Tatiana În calitate de: Administrator

Ofertantul: "TeodoNica" SRL Adresa: mun. Chișinău, bd. C. Negruzzi, 7, of. 210